

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

WAT
ASS
LASS?

Une Canadienne et un Américain expatriés au Luxembourg, ce n'est pas que de la finance, mais aussi du grunge mélangé au style singer-songwriter : Francis of Delirium va ouvrir pour le groupe Pile ce vendredi 4 octobre aux Rotondes.

FR, 4.10.

JUNIOR

Respire, cirque nouveau, avec la cie Circoncentrique (> 6 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONFERENZ

La tragédie palestinienne et les Israéliens, avec Eitan Bronstein, librairie Ernster Lifestore (Cloche d'Or - centre commercial), *Luxembourg*, 12h30. Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

MUSEK

Beat the Blast-Festival, charity concert with Jeff Herr, Sven Sauber, Daniel Balthasar and more, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

9 to 5, Tufa-Musical 2019, von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de AUSVERKAUFT!

Manu Katché, jazz, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Claire Parsons & Eran Har Even Duo, jazz, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Cape Town Opera Chorus, sous la direction de Thuthuka Sibisi, œuvres entre autres de Byrd, Pärt et Vanda, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25. www.conservatoire.esch.lu

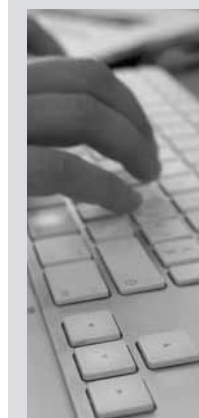
The Mentulls, blues, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriewenzel.lu

5K HD, Pop, Brandbau, *Wiltz*, 20h. www.prabbeli.lu

Sebastian Krämer: 25 Lieder aus 25 Jahren, Chanson, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Heavy Petrol Unplugged, blues, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Caballero & JeanJass, hip hop, support: Kobo, 404 Billy and more, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an agenda@woxx.lu
Einsendeschluss für die Nummer 1549 (11.10. - 20.10.): Mi. 9.10., 9h.

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à agenda@woxx.lu
Date limite d'envoi pour le numéro 1549 (11.10 - 20.10) : me. 9.10, 9h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 11**
Benoît Martiny **S. 4**
Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 12 - S. 18**
LAb[au] **p. 14**

KINO

Programm **S. 19 - S. 29**
Never Grow Old **p. 20**

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

La Chica + Flying Orkestar, pop, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tel. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Pile, indie rock, support: Only 2 Sticks + Francis of Delirium, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Ed Hunters, tribute to Iron Maiden, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

PARTY/BAL

Balkan Party, avec Shantel & Bucovina Club Orkestar, Melusina, *Luxembourg*, 19h30. Dans le cadre du festival CinEast.

THEATER

Lafolia, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Nathan der Weise, dramatisches Gedicht von Lessing, inszeniert von Andreas von Studnitz, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30.

Weh dem, der aus der Reihe tanzt, Schauspiel nach dem Roman von Ludwig Harig, inszeniert von Bettina Bruinier, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Der Regen, von Daniel Keene, inszeniert von Anne Barling, mit Nicole Max, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

Saison 1, de Florence Minder, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Le jeu de l'amour et du hasard, de Marivaux, avec entre autres Eugénie Anselin, Brice Montagne et Sophie Mousel, mise en scène de Laurent Delvert, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Seefeblosen, mam Kabarä Pepperoni, inszenéiert vu Fränk Jager a Myriam Neuman, Centre Norbert Sassel, *Bettange-sur-Mess*, 20h. Reservéierung erfuerderlech: Tel. 621 41 40 30.

Le dieu du carnage, de Yasmina Reza, avec Valérie Bodson, François Camus, Jeanne Werner et Serge Wolf, mise en scène de Frank Hoffmann, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Hermichen - Shownight, Kabarett, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 20h30. Tel. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de

SA, 5.10.

JUNIOR

Bib fir Kids, Liesungen (7-9 Joer), centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 10h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Aschreiwung erwünscht: Tel. 5 87 71-19 20.

Labo Respire, atelier de cirque, découverte des portés acrobatiques (8-10 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 10h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

À la recherche des couleurs d'automne, atelier de photographie, avec Néckel Scholtus (10-14 ans), Centre national de l'audiovisuel, *Dudelange*, 10h + 14h. Tél. 52 24 24-1. www.cna.public.lu

Family Play Day 2019, ateliers et concerts pour toute la famille, Cercle Cité, *Luxembourg*, 10h30 - 18h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu



Von Nashville, Tennessee nach Freudenburg in Rheinland-Pfalz: Peter Karp kommt an diesem Samstag, dem 5. Oktober in den Duksaal.

Loopino au château de la princesse de pâte d'amande, (3-5 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu COMPLET !

Bib fir Kids, Liesungen (3-6 Joer), centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 11h30 + 14h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Aschreiwung erwünscht: Tel. 5 87 71-19 20.

L'angoisse de la feuille blanche, atelier de dessin, dans le cadre de l'exposition « If Then Else » (6-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

L'angoisse de la feuille blanche, atelier de dessin, dans le cadre

de l'exposition « If Then Else » (3-6 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h15. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

KONFERENZ

What Future for Palestinians and Israelis? Views from the Palestinian and Israeli civil societies, Neimënster, *Luxembourg*, 14h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

MUSEK

Fête des cultures, avec entre autres DJ Gea Russell, Bernard Orchestre et The Mauskovic Dance Band, pl. de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 16h. www.opderschmelz.lu



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Freideg
22h

VISIONS OF THE PAST PARTY haut den owend am Flying Dutchman

Eise Ben, Moderator vun der Sendung „Visions of the Past“, tauscht haut den owend am Flying Dutchman zu Beefort d'Radiosmëschpult géint d'DJ Mëschpult! D'Entrée ass 8 € an der Owskeess an et fänkt um 22h un. Ditt Är Danzschong un a kommt mat eis feieren.

EVENT

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.



© GÉRARD BECKERS

Treibt mal wieder sein Unwesen im Lande: Drummer und Tausendsassa Benoît Martiny.

KONZERTREIHE

Radau auf dem Abenteuererspielplatz

Anne Schaaf

Man könnte ihn als zotteligen Lausbuben im Großformat bezeichnen: Der luxemburgische Schlagzeuger Benoît Martiny treibt, nachdem er aus seinen sicherlich nicht ganz braven Sommernachts-träumen erwacht ist, ab diesem Wochenende wieder sein unterhalt-sames, musikalisches Unwesen.

„Ich bin und bleibe gewissermaßen der Bauer aus Rammeldingen“, scherzt Martiny mit deutlich vernehmbarer, selbstironischem Lachen, während er erklärt, warum es letztlich nicht authentisch ist, wenn man versucht, sich ein Genre, dessen Wurzeln weit entfernt von Luxemburg liegen, vollends zu eigen zu machen. Man könne sich seiner Herkunft nicht wirklich erwehren und diese sei nun mal auch in der eigenen Musik hörbar.

Dem jüngeren Publikum ist Benoît Martiny wahrscheinlich eher ein Begriff, weil er im wahrsten Sinne des Wortes „Zoodi“ am Schlagzeug des Hip-Hop-Kollektivs de Lâb „schléit“. Wenige von ihnen werden wissen, dass er mit seiner ersten Band, die sich dem Metal widmete, in einer Garage probte, „weil man ja irgendwo Krach machen können muss“. Dass er seine Abschlussarbeit am Konservatorium in Rotterdam über Voodoo schrieb, also untersuchte, wie man die perkussiven Klänge, die in Afrika bei diesen Ritualen von mehreren Menschen gleichzeitig gespielt werden, im Rahmen einer „One-Man-Show“ allein am Schlagzeug umsetzen kann, wissen hingegen wohl die Allerwenigsten.

Der mittlerweile 40-jährige wuchs im Elternhaus mit Klassik auf, gesteht

indes auch, wegen der Serie „Nightrider“ Hasselhoff-Fan gewesen zu sein. Demnach sei sein Geschmack als Kind nicht sonderlich ausgefeilt gewesen, gibt Martiny zu, der dann aber zu seinem eigenen Glück (und wohl auch jenem der Zuhörer*innen) in jener Zeit aufwuchs, in der die luxemburgische Musikszene einen enormen Wandel erfuhr. Benoît Martiny ging somit auf Tuchfühlung mit Rock, später Jazz und im Rahmen seines Studiums auch mit Afro Beats. Großes allgemeines Aufatmen: Der junge Bursche ließ vom „Looking for Freedom“-Sänger ab, obwohl er musikalische Freiheiten bis heute zu schätzen weiß.

Heute behauptet er von sich: „Ich habe einen riesigen Respekt vor allen Genres, kann allerdings kein einziges davon richtig spielen. Deswegen habe ich auch meine eigene Band, mit der ich mich zwischen diesen Grenzen bewegen und experimentieren kann.“ Hiermit bezieht er sich keineswegs auf eine eventuelle Nachlässigkeit oder Gleichgültigkeit bei seinem Spiel, sondern zielt darauf ab, dass es ihm in erster Linie nicht darum geht, diese Musikrichtungen samt ihrer traditionellen Struktur integral nachzuahmen. „Ich versuche, vor allem mich selbst zu spielen und mir treu zu bleiben, daher bin wohl ich der rote Faden bei dem, was ich mache.“

Benoît Martinys Diskografie zählt nach insgesamt 22 Jahren 15 Alben, die aus seiner Feder stammen oder auf denen er als Sideman fungierte. Darauf angesprochen, ob man auf diese quasi wie auf ein Tage(hör)buch zurückgreife und sich manchmal selbst verfluche, antwortet er ehrlich, dass er sich

schon das ein oder andere Mal gefragt habe, was er denn da zusammengespielt habe, aber auch wirklich schöne Momente beim Wiederentdecken gehabt habe. „Es gibt Musiker, die beginnen quasi als Genies und andere, die arbeiten ein Leben lang daran, einfach gut zu spielen. Bei mir trifft eher zweites zu, ich lerne unglaublich gerne aus dem, was schlecht lief, aber eben auch aus dem, was klappte.“

Die Benoît Martiny Band sowie weitere Kollaborationen bezeichnet der Drummer als Spielplatz, auf dem man sich austoben kann. Als Schlagzeuger brauche man eine gewisse Sozialkompetenz und Abenteuerlust, fügt er hinzu und verweist auf das anstehende Konzert mit dem Freejazz-Urgestein Michel Pilz (Bassklarinette), mit dem er diesen Samstag auf der Heringer Millen Texte über das Müllerthal frei vertonen wird. Zwei Wochen später wird dann der kleine Saal des Echternacher Trifolions zum Boxring, wenn Martiny auf den etwas jüngeren Jérôme Klein trifft und es „Rock de Ring“ heißt. Da beide ihre jeweiligen Gangs mitbringen, könnte das eine lustige, klangvolle Massenschlägerei werden. Welch schweißtreibendes Training (auf Waldspielplätzen) beide auf sich genommen haben, kann man übrigens auf den jeweiligen Band-Facebookseiten sehen.

An diesem Samstag, dem 5. Oktober: Literaresch Texter iwwer de Mëllerdall, musikalisch untermalt von Benoît Martiny und Michel Pilz, Heringer Millen, Müllerthal 18. Oktober Klein vs Martiny, Trifolion Echternach

Prometheus, Ballett von Celis, Musik von Beethovens „Die Geschöpfe des Prometheus“ und Hoesch, unter der Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

9 to 5, Tufa-Musical 2019, von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de AUSVERKAUFT!

Rigoletto, opéra de Giuseppe Verdi, d'après « Le roi s'amuse » de Victor Hugo, mise en scène de Paul-Émile Fourny, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

Peter Karp & Band, Blues, Duksaal, Freudenburg (D), 20h. Tél. 0049 6582 2 57. www.duksaal.com

Romain Nosbaum, récital de piano, œuvres entre autres de Granados, Ginastera et Lecuona, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

The Disliked + Stayfou, reggae/hip hop, Brandbau, Wiltz, 20h. www.prabbeli.lu

M, rock, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Adrienne Haan: Zwischen Feuer & Eis, Jazz, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Koninklijke Harmonie Sainte-Cécile Eijdsden, unter der Leitung von Jan Cober, Werke von unter anderen Wilmet, Ewald an Strauss, centre culturel Schungfabrik, Tétange, 20h.

Fakear + Dombrance + Souleance, electronic, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Siwei + Silicon Vallée + Tobias, techno, L'Entrepôt, Arlon (B), 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

R.I.C. + Natural Mat, reggae, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tel. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

The Rasmus, rock, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

Musek & Greechen, avec Mannijo et À hue et à dia, foyer socioculturel, *Rustroff (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 81. Réservation obligatoire.

PARTY/BAL

Visions of the Past Party, Flying Dutchman, *Beaufort*, 22h.

THEATER

Lafolia, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30 + 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Blackbird, Schauspiel von David Harrower, inszeniert von Manfred Langner, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Rain Man, Schauspiel von Dan Gordon, inszeniert von Alexandra Marisa Wilcke, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Animal Farm, Schauspiel nach dem Roman von Orwell, inszeniert von Krzysztof Minkowski, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Der Regen, von Daniel Keene, inszeniert von Anne Barling, mit Nicole Max, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

Seefeblosen, mam Kabarä Pepperoni, inszeniert von Fränk Jäger a Myriam Neuman, Centre Norbert Sassel, *Bettange-sur-Mess*, 20h. Reservierung erforderlich: Tél. 621 41 40 30.

En Haus wéi en Haus, von der Elise Schmit, inszeniert von der Tammy Reichling, mat Maskénada, Treffpunkt: Parking op 188, av. de la Faiencerie, Limpertsberg, *Luxembourg*, 20h. www.maskenada.lu

COVER La finale, chorégraphie de Josette Baiz, musique de Thierry Boulanger, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Fête de la sorcière, dans tout le village, *Rodemack (F)*, 10h - 18h.



„Filament - The Circus Club“ ist ein Zirkusspektakel, das sich vom 1980er-Film „The Breakfast Club“ inspiriert, an diesem Sonntag, dem 6. Oktober im Cube521 in Marnach.

Bëschfest, Centre nature et forêt Burfelt, *Insenborn*, 10h - 22h. Tél. 89 91 27. www.beschfest.lu

Journée clownesque, rue de l'Alzette, *Esch*, 10h30. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre du festival Clowns in Progress.

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

Ciné-concert : Ernest et Célestine, projection du film d'animation de Stéphane Aubier, Vincent Patar et Benjamin Renner (F 2012. 81'), accompagnée en direct par l'ensemble Les Forces majeures sous la direction de Benjamin Moussay, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Filament - The Circus Club, akrobatische Zirkusshow von Joseph Pinzon, Cube 521, *Marnach*, 18h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

ARTICLE Literaresch Texter iwwer de Möllerdall, mat Eugénie Anselin a Steve Karier, musikalesch begleitet von Benoît Martiny a Michel Pilz, Heringer Millen, Müllerthal, 20h.

SO, 6.10.

JUNIOR

Atelier découverte de popping, (> 10 ans), Théâtre d'Esch, *Esch*, 10h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu
Inscription obligatoire : ateliers.theatre@villeesch.lu

D'Loopino am Schloss vun der Marzipansprinzessin, (3-5 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu AUSVERKAAFT!

Der Josa mit der Zauberpfeife, Sitzkissenkonzert, nach Bilderbuchtexten von Janosch und Musik von Wilfried Hiller (> 4 Jahre), Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Maxime Maurice, Zaubershow, centre culturel Paul Barblé, *Strassen*, 11h. Tél. 31 02 62 40-5. Einschreibung erforderlich: luiza.sosna@strassen.lu

Märchenführung, (> 7 Jahren), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h (D/L). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

MUSEK

Vincent Thekal Trio, blues, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriwenzel.lu

Fête des cultures, avec entre autres JJ Gitans, As Malick and The Tribe et Fanfare Olaïtan, pl. de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 11h30. www.opderschmelz.lu

Orchestre national de Metz et chœur de l'orchestre de Paris, sous la direction de Scott Yoo, « Messa da Requiem » de Verdi, Arsenal, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction d'Adrian Prabava, œuvres d'Eichberg, Grieg, Kraus et Sibelius, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Der Freischütz, von Carl Maria von Weber, Libretto von Johann Friedrich Kind, inszeniert von Clément Debailleul und Raphaël Navarro, unter der Leitung von Laurence Equilbey, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Le nozze di Figaro, Opera buffa von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Lorenzo Da Ponte basierend auf der Komödie „La folle

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

1535°
creative
day1535° creative hub
oct. 13 | 11>22h
creativeday.1535.lu1535°
creative
hubVilla de
Differdange

sonotron



Luxembourg

Journée portes ouvertes du
1535° Creative Hub

À partir de cette édition, le **dimanche 13 octobre** devient le « **creative day** », un événement à l'enseigne du savoir-faire créatif. Créateurs résidents et invités dévoilent leurs univers au cœur des bâtiments A et C du hub à Differdange. **De 11h à 22h, des conférences, installations numériques, animations pour petits et grands, performances et concerts** feront découvrir toute la panoplie de l'entrepreneuriat créatif du Luxembourg. Plus d'informations : creativeday.1535.lu

La marche des femmes de 1919 à 2019

Le Musée national d'histoire et d'art consacre au suffrage universel une exposition majeure, tandis que **jeudi 10 octobre**, le Forum Z, organisé par le C2DH de l'Université du Luxembourg, en fait le point de départ d'une réflexion plus large sur ce qui a changé pour les femmes en 100 ans. Des expert-e-s - à la lumière de l'exposition - poseront un regard critique sur l'émancipation ou la représentation des femmes dans la société luxembourgeoise d'hier et d'aujourd'hui. **À 17h, visite guidée thématique de l'exposition** par Renée Wagener et Régis Moes. **De 18h à 19h, regards critiques**

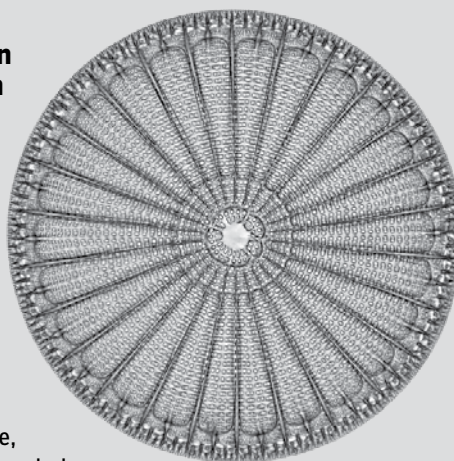
d'expert-e-s sous forme de courtes conférences

modérées par Martine Richard, avec Gianni Mersch, Jacques Maas, Renée Wagener, Germaine Goetzinger, Régis Moes, Simone Flammang et Isabelle Schmoetten.

De 19h05 à 19h35, ateliers interactifs proposés par Anne Schroeder, Viviane Thill, Vera Fritz, Dominique Santana et Mirka Costanzi. Enfin, **un jeu de rôle avec intervention du public sera organisé de 19h40 à 20h**. Un buffet dînatoire clôturera le Forum Z. Langues : français et allemand, interprétation prévue vers l'anglais. Plus d'informations : www.mnha.lu

Die kleinsten
Schönheiten
des Meeres
in 3D

Die meisten Menschen denken bei der Vielfalt des Lebens in den Ozeanen an Fische, Wale, Seehunde, Tintenfische, Muscheln, Krabben, Seesterne und vielleicht noch an Korallen und große Algen. Tatsächlich aber sind die meisten Meeresbewohner Einzeller - egal, ob man Anzahl, Biomasse, biologische Aktivität oder Artenvielfalt betrachtet und sind wegen ihrer Kleinheit **für den Menschen unsichtbar**. Heribert Cypionka vom Institut für Chemie und Biologie des Meeres der Universität Oldenburg ermöglicht mit 3D-Bildern einen Blick auf eine Vielfalt von Organismen mit filigranen und bizarren Formen von überraschender Schönheit und kommt damit am **Mittwoch, dem 9. Oktober um 19h30 in den kleinen Saal der Tuchfabrik** in Trier.



journée ou le mariage de Figaro" von Beaumarchais, inszeniert von Eva-Maria Höckmayr, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

9 to 5, Tufa-Musical 2019, von Dolly Parton, unter der Leitung von Dominik Nieß, inszeniert von Stephan Vanecek, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de **AUSVERKAUFT!**

P.I.G. + Daran, blues, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 19h30. Tel. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

Khalid, pop, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

PARTY/BAL

Thé dansant - De Klimperhari, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 15h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

THEATER

Lafolia, von Frédéric Zipperlin, mit dem Cirque Bouffon. Akrobatik, Körperkunst und Musik für die ganze Familie, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30 + 17h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

COVER La finale, chorégraphie de Josette Baiz, musique de Thierry Boulanger, Théâtre d'Esch, *Esch*, 16h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

En Haus wéi en Haus, vun der Elise Schmit, inszenéiert vun der Tammy Reichling, mat Maskénada, Treffpunkt: Parking op 188, av. de la Faiencerie, Limpertsberg, *Luxembourg*, 17h + 20h. www.maskenada.lu

Hoffnung, Schauspiel nach der Trilogie „Habgier, Angst & Hoffnung“ von Stijn Devillé, inszeniert von Krzysztof Minkowski, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Souvenir, Schauspiel von Stephen Temperley, inszeniert von Ulf Dietrich, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Sales gosses, de Mihaela Michailov, avec Eugénie Anselin et Jorge De Moura, mise en scène de Fábio Godinho, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu woxx.eu/salesgosses

l'information va plus loin sur
www.woxx.lu

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

Weh dem, der aus der Reihe tanzt, Schauspiel nach dem Roman von Ludwig Harig, inszeniert von Bettina Bruinier, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

KONTERBONT

Konscht am Gronn, exposition d'art en plein air avec concerts, rue Munster, *Luxembourg*, 10h - 18h.

Fête de la sorcière, dans tout le village, *Rodemack (F)*, 10h - 18h.

Bëschfest, Centre nature et forêt Burfelt, *Insenborn*, 10h - 22h. Tel. 89 91 27. www.beschfest.lu

Musikbazar, Artikuss, *Soleuvre*, 10h - 18h. Tel. 59 06 40. www.artikuss.lu

Marché artistique et bal guinguette, visites décalées, manège et animations, BAM, *Metz (F)*, 11h. Tel. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Liesmatinée: Der Wahnsinn des Erzählens, mat Angela Lehner a Jeff Schinker, Café de la Place, *Luxembourg*, 11h.

Zukunft säen! „A Néckels“ - Famill Hamen, *Drauffelt*, 14h45. Org. Bio-Lëtzebuerg.

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB). Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

MO, 7.10.

KONFERENZ

Ewige Ruhe? Was die Toten über ihr Leben verraten, mit Christiane Bis, Thomas Kolnberger, Antoinette Reuter und Robert L. Philippart, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu
Im Rahmen von „Les rendez-vous de l'Unesco“.

MUSEK

Volbeat, metal, Rockhal, *Esch*, 19h15. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Les arts florissants, sous la direction de William Christie, « Messiah » de Haendel, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Victor Kraus Group, « Canto ostinato » de Ten Holt, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Ensemble Pamplemousse, œuvres entre autres de Broome, Diels et Jacobs, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Blues Caravan feat. Ina Forsman, Ally Venable & Katarina Pejak, blues, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tel. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

THEATER

Le jeu de l'amour et du hasard, de Marivaux, avec entre autres Eugénie Anselin, Brice Montagne et Sophie Mousel, mise en scène de Laurent Delvert, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

Tango Foyer, tanzen mit Andreas Ernst und Vera Eymann, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

DI, 8.10.

KONFERENZ

Dodo l'enfant dodo - quand les enfants volent le sommeil de leurs parents, avec Tania Hemmer, foyer de jour Wibbeldewapp, *Strassen*, 18h30. www.kannerschlass.lu/eltereschoul

Ian Anderson, The Designers Republic - AZTDR, lecture, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Part of the "Design Friends Lectures".

Upassung: ënner Drock iwwerliewen, mat der Laura Daco, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu

Wéi Kanner hir Elteren erzéien, mam Gilbert Pregno, Arca Bartreng, *Bertrange*, 19h30. www.kannerschlass.lu/eltereschoul

MUSEK

Hommage à Art Blakey, avec entre autres David Laborier, Pierre Cocq-Amann et Romain Heck, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tel. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu
Dans le cadre des concerts ActArt.

Funambules, jazz, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tel. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Nils Frahm, musique contemporaine, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Der Freischütz, von Carl Maria von Weber, Libretto von Johann Friedrich Kind, inszeniert von Clément Debailleul und Raphaël Navarro, unter der Leitung von Laurence Equilbey, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Juke-Box Opéra, de Paul Pourveur et Julie Mossay, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tel. 0032 63 24 58 50. maison-culture-arlon.be

THEATER

Hannah Arendt auf der Bühne, mit dem Agora Theater, basierend auf dem gleichnamigen Buch von Marion Muller-Colard und Clémence Pollet, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 19h. Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Sales gosses, de Mihaela Michailov, avec Eugénie Anselin et Jorge De Moura, mise en scène de Fábio Godinho, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tel. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu
woxx.eu/salesgosses

Black Boy, mise en scène de Jérôme Imard, avec la cie Théâtre du Mantois, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu ANNULÉ !

Das MierscherKulturhaus bringt einer der größten Denkerinnen des letzten Jahrhunderts auf die Bretter: „Hannah Arendt auf der Bühne“ - am 8. Oktober.



WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.



S'il ne parle pas, ce n'est pas parce qu'il n'a « Rien à dire » - le spectacle du clown Leandre Ribeiro sera au Théâtre d'Esch le 10 octobre, dans le cadre du festival Clowns in Progress de la Kulturfabrik.

KONTERBONT

Appropriate Behavior, projection du film de Desiree Akhavan (GB 2014. 90'), suivie d'une discussion, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu Dans le cadre « queer loox - a queer-feminist film series in Luxembourg ».

Ladakh-Zanskar, le pays au-dessus des nuages, projection du documentaire de Guy Cousteix, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu Dans le cadre d'« Exploration du monde ».

MI, 9.10.

JUNIOR

El camino de señor Dolores, de et avec Lucien Elsen (> 8 ans), Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu Dans le cadre du festival Clowns in Progress.

KONFERENZ

Rechte Räume, mit Stephan Trüby, Luxembourg Center for Architecture,

Luxembourg, 18h30. Tél. 42 75 55. www.luca.lu Einschreibung erforderlich.

MUSEK

Faust, Oper von Charles Gounod, inszeniert von Vasily Barkhatov, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Bucheon Philharmonic Orchestra, sous la direction de Young-min Park, œuvres de Rachmaninov et Tchaïkovski, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Sandrine Cantoreggi & Marie-Andrée Joerger, œuvres entre autres de Bloch, Kreisler et Vitali, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Carla Bley : Trios, jazz, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Dr. Feelgood, rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Sarah Jane Scouten, country music, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. www.deguddewellen.lu

Mason Rack, blues, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriewenzel.lu

THEATER

Le dieu du carnage, de Yasmina Reza, avec Valérie Bodson, François Camus, Jeanne Werner et Serge Wolf, mise en scène de Frank Hoffmann, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 10h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Le jeu de l'amour et du hasard, de Marivaux, avec entre autres Eugénie Anselin, Brice Montagne et Sophie Mousel, mise en scène de Laurent Delvert, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

En Haus wéi en Haus, vun der Elise Schmit, inszenéiert vun der Tammy Reichling, mat Maskénada, Treffpunkt: Parking op 188, av. de la Faiencerie, Limpertsberg, *Luxembourg*, 20h. www.maskenada.lu

KONTERBONT

Café des langues, Kulturfabrik, *Esch*, 19h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu Inscription obligatoire : egalitedeschances@villeesch.lu

ERAUSGEPICKT Heribert Cypionka: Die kleinsten Schönheiten des Meeres in 3D, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

DO, 10.10.

JUNIOR

Plume, danse et musique avec la cie Kokeshi (> 2 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONFERENZ

ERAUSGEPICKT Forum Z : La marche des femmes de 1919 à 2019, dans le cadre de l'exposition « #wielewatmirsinn », Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Org. C2DH.

L'éthique et les diverses formes de vulnérabilité, avec Michel Dupuis, Centre hospitalier de Luxembourg, *Luxembourg*, 19h.

Atheist - an awer reliéis, mam Jean Leyder, Kulturhaus Niederranven,

Niederranven, 19h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

MUSEK

Anne-Catherine Bucher, récital de clavecin, œuvres entre autres de Couperin, Rameau et Vivaldi, Philharmonie, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu Dans le cadre du cycle « Midis baroques ».

Afghani Divan, musique traditionnelle afghane, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Blackbear, singer-songwriter, support: Gabriel Black, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu CANCELLED!

Nicaragua: Hasta que seamos libres - Bis dass wir frei sind, musikalische Beiträge von Gioconda Belli, Grupo Sal Duo und Lutz Kliche, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Say Yes Dog, electropop, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Koba LaD, rap, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Synoptik 4tet, jazz, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

William Fitzsimmons, indie folk, support: Siv Jakobsen, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Dankwart, experimental, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu Part of the Kinosch Listening Session.

PARTY/BAL

After Party by Karpov not Kasparov, DJ party, Rocas, *Luxembourg*, 22h30. Tél. 27 47 86 20. www.rocas.lu Part of the CinEast Festival.

THEATER

Rien à dire, avec la cie Leandre, Théâtre d'Esch, *Esch*, 19h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu Dans le cadre du festival Clowns in Progress.

Dosenfleisch, Thriller von Ferdinand Schmalz, inszeniert von Niklas Ritter, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

Le jeu de l'amour et du hasard, de Marivaux, avec entre autres Eugénie Anselin, Brice Montagne et Sophie Mousel, mise en scène de Laurent Delvert, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

En Haus wéi en Haus, vun der Elise Schmit, inszeniert vun der Tammy Reichling, mat Maskénada, Treffpunkt: Parking op 188, av. de la Faiencerie, Limpertsberg, *Luxembourg*, 20h. www.maskenada.lu

Le dieu du carnage, de Yasmina Reza, avec Valérie Bodson, François Camus, Jeanne Werner et Serge Wolf, mise en scène de Frank Hoffmann, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Pino Campagna : Io... Super terrone, humour, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Clara Haskil, prélude et fugue, mise en scène de Serge Kribus, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Renc'Art - Œuvre du mois :
Le gant de dame comme symbole de la société de classes du 19e siècle, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (D). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu

FR, 11.10.

JUNIOR

Frankenstein, théâtre d'objets et musique, avec Karyatides (> 10 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONFERENZ

Les ONGD face aux grands défis de nos démocraties, table ronde avec Paulette Lenert, Goutier Pirotte, Tanya Cox, Nicole Etikwa Ikuku et Prosper Kompaoré, Neimënster, *Luxembourg*, 17h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

MUSEK

Pol Belardi's Force, jazz, Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 19h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Swap Session #4: Only 2 Sticks + 4Fliegen, rock, Rocas, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 27 47 86 20. www.rocas.lu

L'Achéron et Chantal Santon-Jeffery, sous la direction de Chantal Santon-Jeffery, œuvres entre autres de Cavaliere, Chardavoine et Monteverdi, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Chris Smither, Blues, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Club der toten Dichter - So und nicht anders, Theodor Fontane neu vertont, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Lindsey Stirling, dubstep, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Paul Gilbert Trio, heavy metal, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Like Lovers, pop, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. www.deguddewellen.lu

Boskat + Atmospheres + Suasion, rock, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h. Tél. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

Next.Ape, alternative psychedelic trip-hop, Prabbeli, *Wiltz*, 20h. www.prabbeli.lu

Kompromat: Vitalic + Rebeka Warrior, techno, Rock Box, *Luxembourg*, 21h30. www.rockbox.lu

PARTY/BAL

Sweet Memories 80's & 90's, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h30. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

THEATER

Hoffnung, Schauspiel nach der Trilogie „Habgier, Angst & Hoffnung“ von Stijn Devillé, inszeniert von Krzysztof Minkowski, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Hexenjagd, Schauspiel von Arthur Miller, inszeniert von Christoph Mehler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Deirdre O'Kane, humour, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 19h30 (GB). Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Weh dem, der aus der Reihe tanzt, Schauspiel nach dem Roman von Ludwig Harig, inszeniert von Bettina Bruinier, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Seefeblosen, mam Kabarä Pepperoni, inszeniert vu Fränk Jäger a Myriam Neuman, Centre Norbert Sassel, *Bettange-sur-Mess*, 20h. Reservierung erfuorderlech: Tél. 621 41 40 30.

Swing heil! Doku-Theater, mit dem Ensemble Swing heil Saarbrücken, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Clara Haskil, prélude et fugue, mise en scène de Serge Kribus, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

A-t-on toujours raison? Which Witch Are You? De et avec Fred Blin, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre du festival Clown in Progress.

Il y a les midis sportifs, fainéants ou baroques : le 10 octobre, la Philharmonie en propose un avec la claveciniste Anne-Catherine Bucher, qui agrémente votre pause déjeuner de Rameau et Vivaldi.



WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

KONTERBONT

Ratelach Open Stage, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Inscription obligatoire pour les participant-e-s : openstage@kulturfabrik.lu

La pierre de Cron - Tuff- und Travertinvorkommen in Luxemburg und im angrenzenden Frankreich, Belgien und Deutschland, Buchvorstellung mit André Grisse, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 19h30. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

SA, 12.10.

JUNIOR

Peer Gynt, ein musikalisches Phantastikum, mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg, unter der Leitung von Finnegan Downie Dear (> 6 ans), Philharmonie, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Plume, danse et musique avec la cie Kokeshi (> 2 ans), Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Vu Coden a „geheimen“ Sproochen, Atelier (6-12 Joer), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Orchestre national de Metz, sous la direction de David Reiland, œuvres entre autres de Piazzolla et Moncayo, Arsenal, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Slavic Night with Krabbabula live and DJ dr.gonZo, Sang a Klang, Luxembourg, 19h. Part of the CinEast Festival.

Le nozze di Figaro, Opera buffa von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Lorenzo Da Ponte basierend auf der Komödie „La folle journée ou le mariage de Figaro“ von Beaumarchais, inszeniert von Eva-Maria Höckmayr, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland



Quelque part entre Radiohead, Miles Davis et Modeselektor : Next.Ape se lancera le 11 octobre au Prabbeli à Wiltz.

Carmen/Bolero, Choreographie und Inszenierung von Roberto Scafati, unter der Leitung von Wouter Padberg, Werke von unter anderen Bizet, Konstantinowitsch und Schtschedrin, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Remo Cavallini, blues, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Psycho Sexy, tribute to Red Hot Chili Peppers, Ducaal, Freudenburg (D), 20h. Tél. 0049 6582 2 57. www.ducaal.com

Gala de la chanson française, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Ambrose Akinmusire feat. Brussels Jazz Orchestra, jazz, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

Love Supreme, pop/electro, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Il Divo, pop, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Frankie Cosmos, indie rock, support: Lina Tullgren, Rotondes, Luxembourg, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Corky Laing's Mountain, blues rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Curiosity, tribute to The Cure, L'Entrepôt, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

Clarika, pop, support : Verdée, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Rummelsnuff & Maat Asbach, Elektropunk, sparte4, Saarbrücken (D), 21h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Gary Smulyan & Ralph Moore, jazz, ferme Madelonne, Gouvy (B), 21h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

The Union Black + Kramsky, rock, Rocas, Luxembourg, 21h. Tél. 27 47 86 20. www.rocas.lu

PARTY/BAL

Flower Power, Flying Dutchman, Beaufort, 22h.

THEATER

Deirdre O'Kane, humour, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 19h30 (GB). Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Le dieu du carnage, de Yasmina Reza, avec Valérie Bodson, François Camus, Jeanne Werner et Serge Wolf, mise en scène de Frank Hoffmann, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Fada's Family - Delux Show Girls, drag show, Artikuss, Soleuvre, 20h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Stefan Danziger: Was machen Sie eigentlich tagsüber? Comedy, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Et geet ëm de Fric, mam Cabaret Batter Séis, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Inoah, chorégraphie de Bruno Beltrão, avec le Grupo de Rua,

WAT ASS LASS | 04.10. - 13.10.

Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Cartoon Toylete, avec El niño del Retrete, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre du festival Clowns in Progress.

KONTERBONT

Nuit des musées, musées de la ville de Luxembourg, *Luxembourg*, 18h - 1h.
Nuit blanche au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain jusqu'à 3h.
www.museumsmile.lu

Democracy Is Coming, musicale Lesung über Dylan, Cohen und andere Weggefährten, mit David Maier, Matthias Schärf und Boris Motzki, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

SO, 13.10.

JUNIOR

Once Upon a Time..., fairy tales for children, illustrated by artworks on show (3-5 years), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h.
Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Plume, danse et musique avec la cie Kokeshi (> 2 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

MUSEK

Artur Dutkiewicz Trio, jazz, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 11h.
Tél. 26 20 52 98-5.
www.brasseriewenzel.lu

20.000 liens sous les mers, avec Jean-François Zygel et l'Ensemble de saxophones de Strasbourg, Philharmonie, *Luxembourg*, 16h.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Die arabische Prinzessin oder das wiedergeschenkte Leben, Märchenoper für die ganze Familie, Text von Paula Fünfeck nach einem arabischen Märchen, Koproduktion mit der Opéra National du Rhin, unter der Leitung von Nathan Blair, inszeniert von Benoît De Leersnyder, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 16h. Tél. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Duo Rosa, american soul, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 17h. Tél. 26 81 26 81.
www.cape.lu

Prometheus, Ballett von Stijn Celis, Musik von Beethovens „Die Geschöpfe des Prometheus“ und Hoesch, unter der Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h.
Tél. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

La splendeur de la musique classique espagnole, chanson, fandango et flamenco, avec María Cabrera Fructuoso, Miguel Ángel

Dionis, Ruth Nabal Albaladejo et Carolina Valbuena, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 18h. Tél. 28 77 89 77.
www.altrimenti.lu

La Bohème, Oper in vier Bildern von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Mikael Serre, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

Apparat, electronic, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

King Gizzard & The Lizard Wizard, rock, support: ORB + Stonefield, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51.
www.rockhal.lu

THEATER

Fracasse ou la révolte des enfants des Vermiriaux, mise en scène de Nicolas Turon, Neimënster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

Le dieu du carnage, de Yasmina Reza, avec Valérie Bodson, François Camus, Jeanne Werner et Serge Wolf, mise en scène de Frank Hoffmann, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

Inoah, chorégraphie de Bruno Beltrão, avec le Grupo de Rua, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h.
Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Sales gosses, de Mihaela Michailov, avec Eugénie Anselin et Jorge De Moura, mise en scène de Fábio Godinho, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.
www.theatrecentaure.lu
woxx.eu/salesgosses

KONTERBONT

ERAUSGEPICKT 1535° Creative Day, entre autres installations, conférences, live music sessions, 1535° Creative Hub, *Differdange*, 11h - 22h.
Tél. 58 77 11-535. www.1535.lu
www.creativeday1535.lu

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35.
www.m3e.public.lu

Und wir dachten, sie wäre schon da ... „Democracy Is Coming“ - musikalische Lesung mit David Maier, Matthias Schärf und Boris Motzki am 12. Oktober im Mierscher Kulturhaus.

